

# BenQ

MX810ST/MW811ST/MX812ST  
(Model Name: MX713 ST/  
MW714 ST/ MX762 ST)

## Digital Projector Quick Start Guide

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guida rapida

Guía de inicio rápido

Guia de iniciação rápida

Snabbstartsguide

Краткое руководство

Snelgids

Skrócona instrukcja obsługi

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Průvodce rychlým používáním

คู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างรวดเร็ว

快速使用指南

快速使用指南

クイックスタートガイド

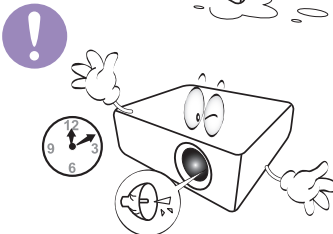
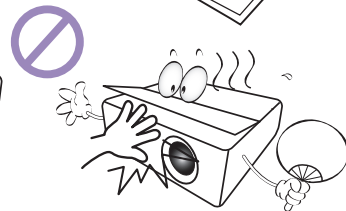
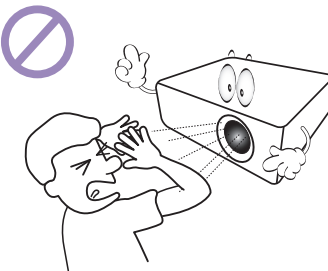
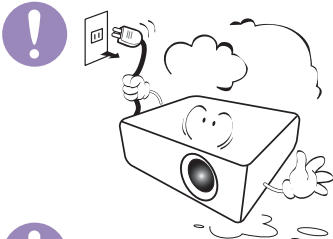
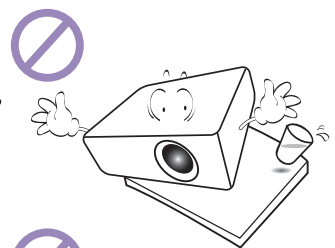
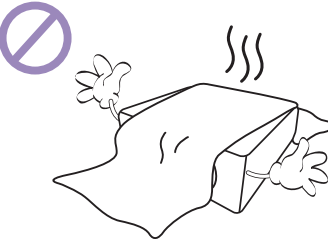
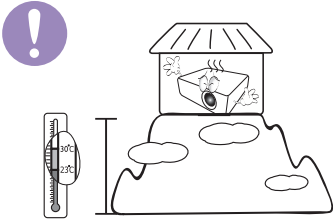
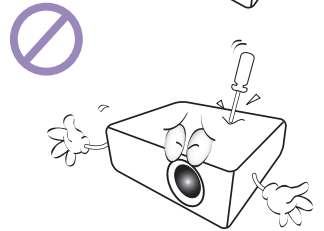
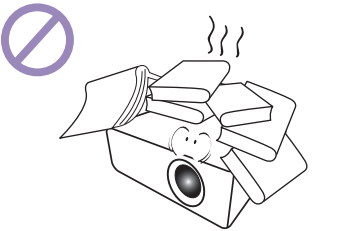
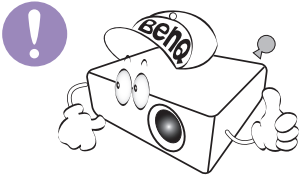
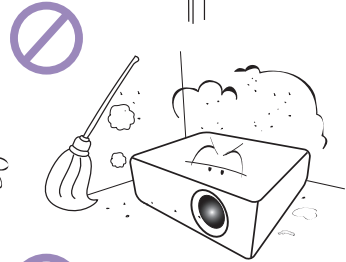
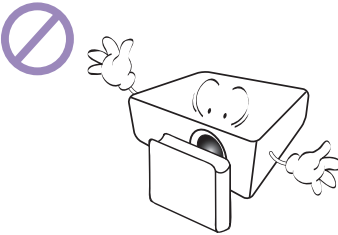
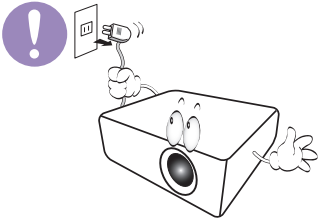
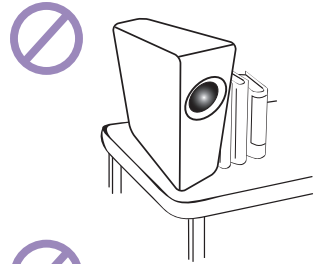
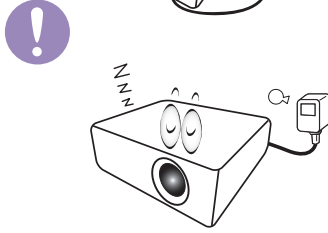
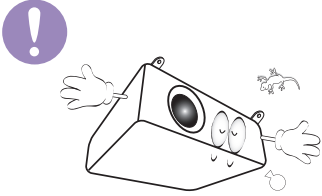
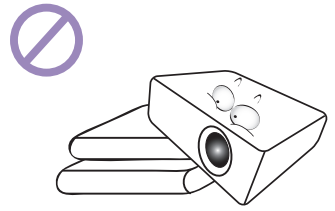
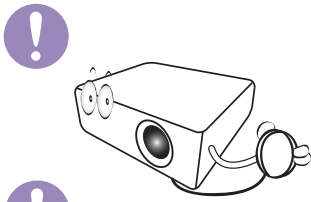
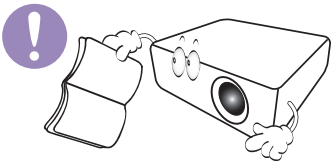
빠른 시작 안내서

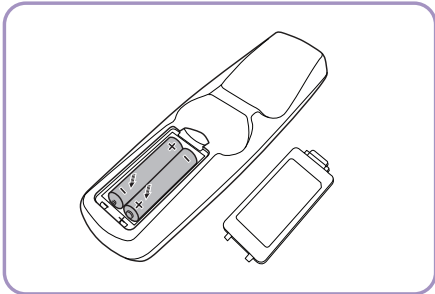
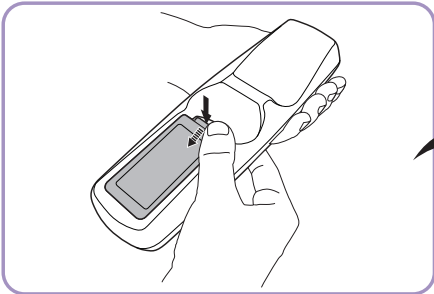
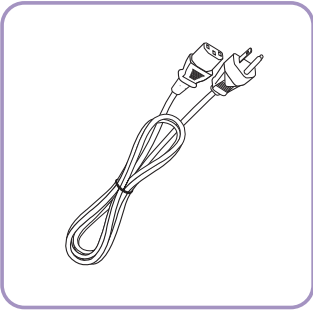
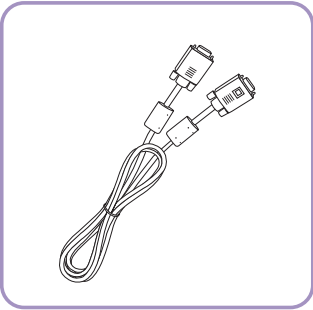
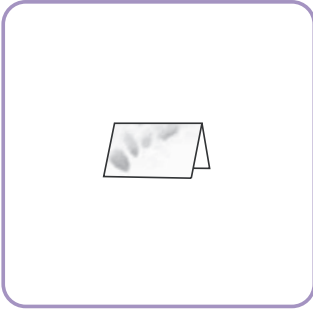
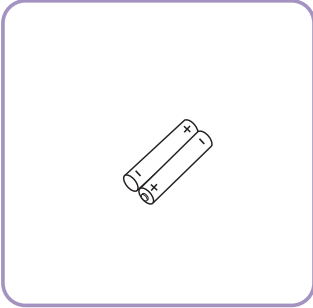
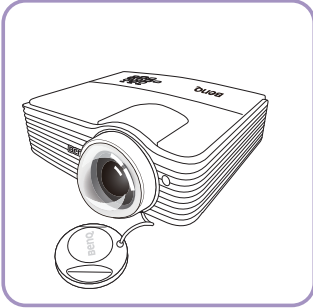
دليل البدء السريع

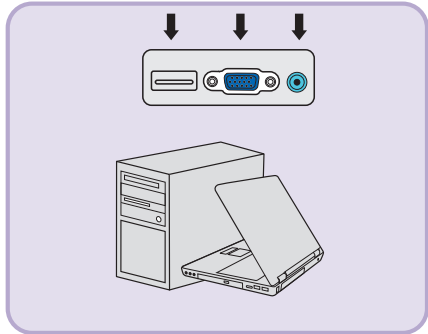
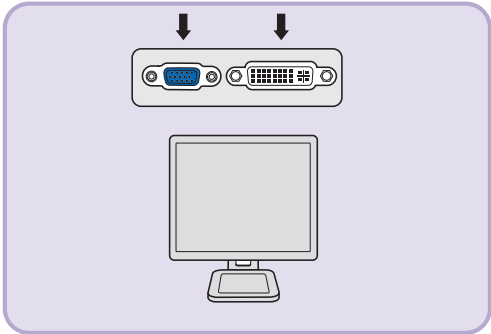
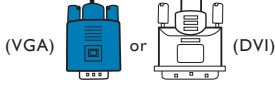
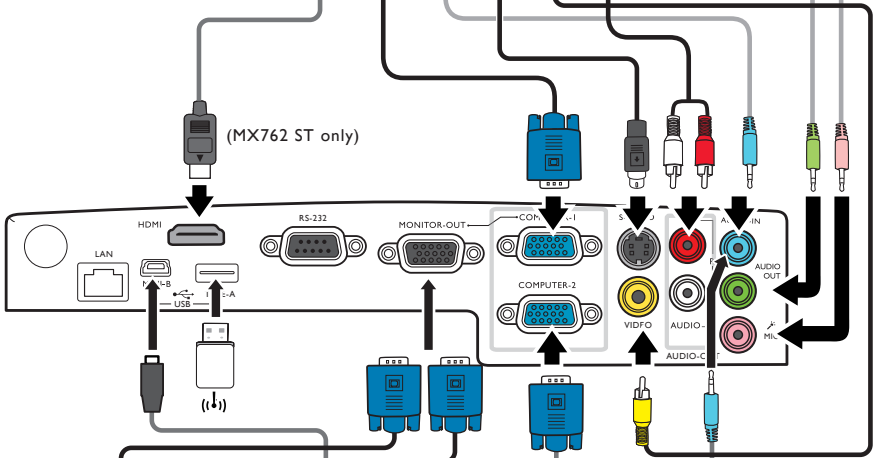
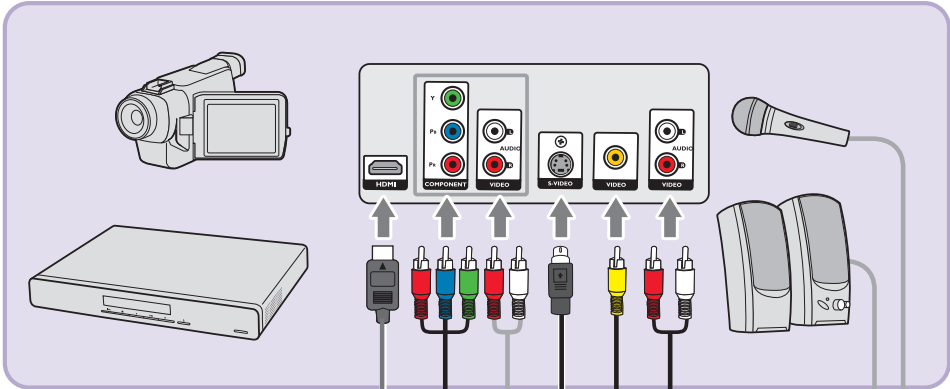
BenQ.com

© 2010 BenQ Corporation.  
All rights reserved. Rights of modification reserved.

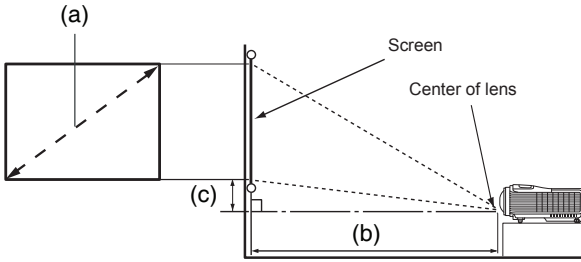
16B01.001  
P/N: 4J.J3L01.001







# Projection dimensions (MX713 ST/MX762 ST)



(a) Screen size				(b) Distance from screen (mm)	(c) Vertical offset (mm)
Diagonal		Width (mm)	Height (mm)		
Inches	mm				
40	1016	813	610	494	91
50	1270	1016	762	617	114
60	1524	1219	914	741	137
80	2032	1626	1219	988	183
100	2540	2032	1524	1235	229
120	3048	2438	1829	1481	274
150	3810	3048	2286	1852	343
200	5080	4064	3048	2469	457
220	5588	4470	3353	2716	503
250	6350	5080	3810	3086	572
300	7620	6096	4572	3704	686

There is 3% tolerance among these numbers due to optical component variations. BenQ recommends that if you intend to permanently install the projector, you should physically test the projection size and distance using the actual projector in situ before you permanently install it, so as to make allowance for this projector's optical characteristics. This will help you determine the exact mounting position so that it best suits your installation location.



# Projection dimensions (MW714 ST 1/3)

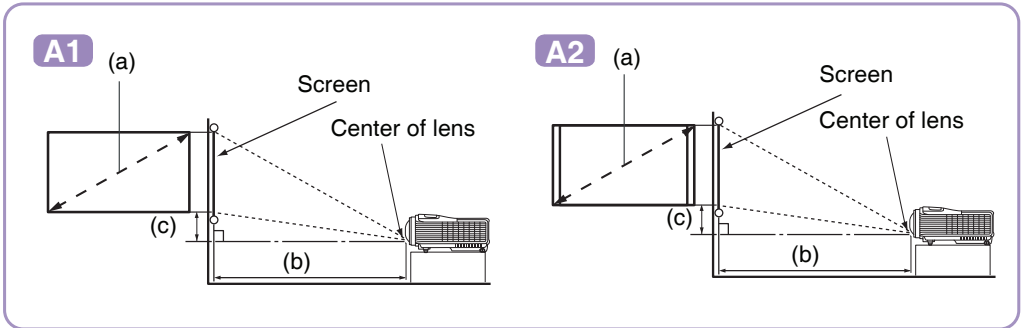


Table A1: The screen aspect ratio is 16:9 and the projected picture is 16:9

(a) Screen size				Projected picture size		(b) Distance from screen	(c) Vertical offset
Diagonal		Height	Width	Height	Width	(mm)	(mm)
Inches	mm	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		
50	1270	623	1107	623	1107	541	68
80	2032	996	1771	996	1771	866	110
100	2540	1245	2214	1245	2214	1082	137
120	3048	1494	2657	1494	2657	1298	164
150	3810	1868	3321	1868	3321	1623	205
180	4572	2241	3985	2241	3985	1947	247
200	5080	2491	4428	2491	4428	2164	274
220	5588	2740	4870	2740	4870	2380	301
240	6096	2989	5313	2989	5313	2597	329
270	6858	3362	5977	3362	5977	2921	370
300	7620	3736	6641	3736	6641	3246	411

Table A2: The screen aspect ratio is 16:9 and the projected picture is 16:10

(a) Screen size				Projected picture size		(b) Distance from screen	(c) Vertical offset
Diagonal		Height	Width	Height	Width	(mm)	(mm)
Inches	mm	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		
50	1270	623	1107	623	996	487	31
80	2032	996	1771	996	1594	779	50
100	2540	1245	2214	1245	1992	974	62
120	3048	1494	2657	1494	2391	1168	75
150	3810	1868	3321	1868	2989	1461	93
180	4572	2241	3985	2241	3586	1753	112
200	5080	2491	4428	2491	3985	1947	125
220	5588	2740	4870	2740	4383	2142	137
240	6096	2989	5313	2989	4782	2337	149
270	6858	3362	5977	3362	5380	2629	168
300	7620	3736	6641	3736	5977	2921	187

# Projection dimensions (MW714 ST 2/3)

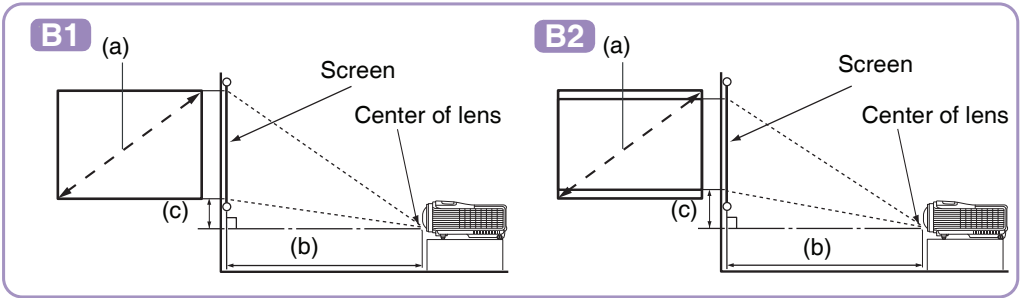


Table B1: The screen aspect ratio is 4:3 and the projected picture is 4:3

(a) Screen size				Projected picture size		(b) Distance from screen (mm)	(c) Vertical offset (mm)
Diagonal		Height	Width	Height	Width		
Inches	mm	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		
50	1270	762	1016	762	1016	596	57
80	2032	1219	1626	1219	1626	953	91
100	2540	1524	2032	1524	2032	1192	114
120	3048	1829	2438	1829	2438	1430	137
150	3810	2286	3048	2286	3048	1787	171
180	4572	2743	3658	2743	3658	2145	206
200	5080	3048	4064	3048	4064	2383	229
220	5588	3353	4470	3353	4470	2622	251
240	6096	3658	4877	3658	4877	2860	274
270	6858	4115	5486	4115	5486	3217	309
300	7620	4572	6096	4572	6096	3575	343

Table B2: The screen aspect ratio is 4:3 and the projected picture is 16:10

(a) Screen size				Projected picture size		(b) Distance from screen (mm)	(c) Vertical offset (mm)
Diagonal		Height	Width	Height	Width		
Inches	mm	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		
50	1270	762	1016	635	1016	497	32
80	2032	1219	1626	1016	1626	794	51
100	2540	1524	2032	1270	2032	993	64
120	3048	1829	2438	1524	2438	1192	76
150	3810	2286	3048	1905	3048	1490	95
180	4572	2743	3658	2286	3658	1787	114
200	5080	3048	4064	2540	4064	1986	127
220	5588	3353	4470	2794	4470	2185	140
240	6096	3658	4877	3048	4877	2383	152
270	6858	4115	5486	3429	5486	2681	171
300	7620	4572	6096	3810	6096	2979	191

# Projection dimensions (MW714 ST 3/3)

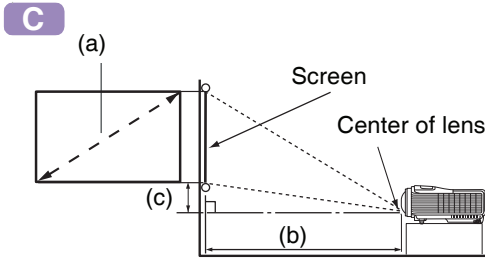


Table C : The screen aspect ratio is 16:10 and the projected picture is 16:10

(a) Screen size				Projected picture size		(b) Distance from screen	(c) Vertical offset
Diagonal		Height	Width	Height	Width	(mm)	(mm)
Inches	mm	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		
50	1270	673	1077	673	1077	526	34
80	2032	1077	1723	1077	1723	842	54
100	2540	1346	2154	1346	2154	1053	67
120	3048	1615	2585	1615	2585	1263	81
150	3810	2019	3231	2019	3231	1579	101
180	4572	2423	3877	2423	3877	1895	121
200	5080	2692	4308	2692	4308	2105	135
220	5588	2962	4739	2962	4739	2316	148
240	6096	3231	5169	3231	5169	2526	162
270	6858	3635	5816	3635	5816	2842	182
300	7620	4039	6462	4039	6462	3158	202

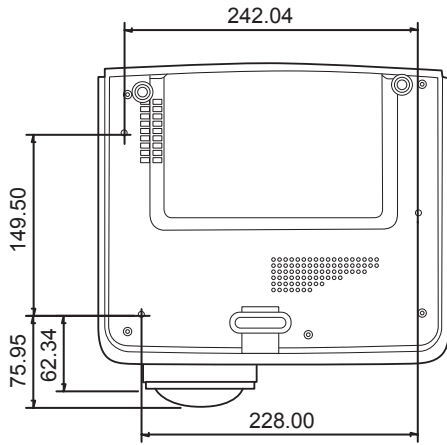
There is 3% tolerance among these numbers due to optical component variations. BenQ recommends that if you intend to permanently install the projector, you should physically test the projection size and distance using the actual projector in situ before you permanently install it, so as to make allowance for this projector's optical characteristics. This will help you determine the exact mounting position so that it best suits your installation location.



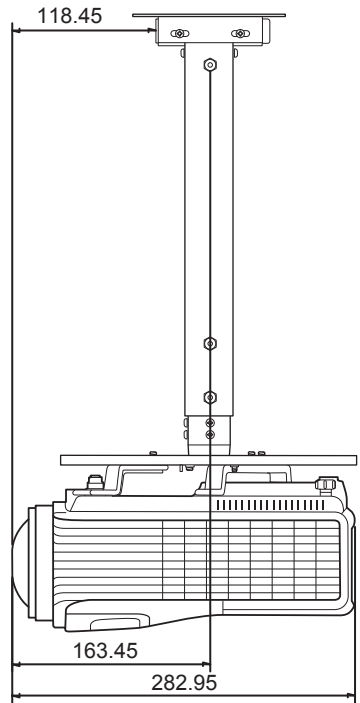
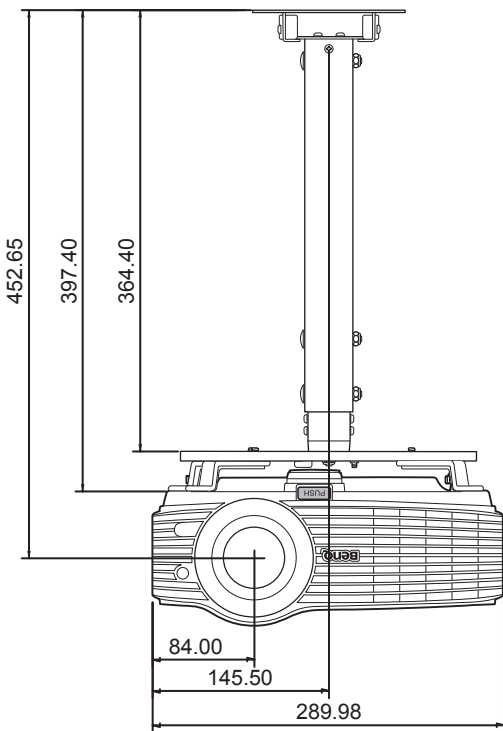


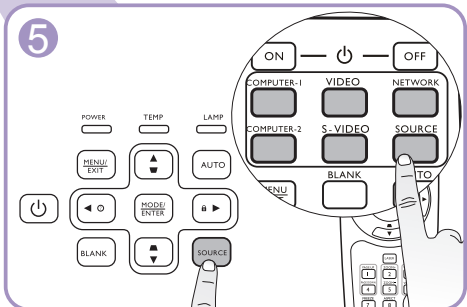
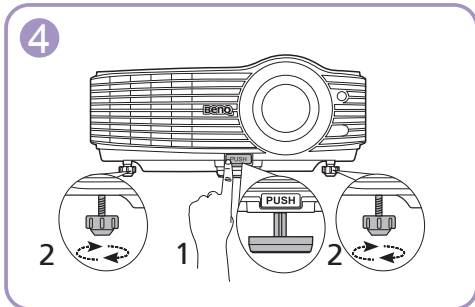
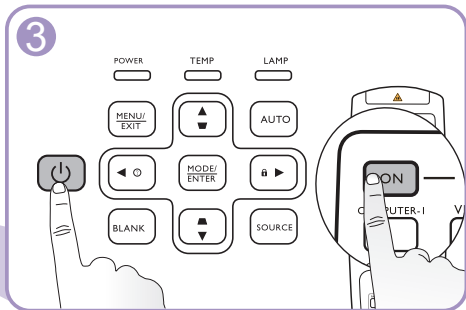
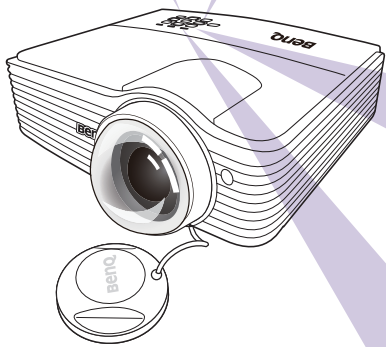
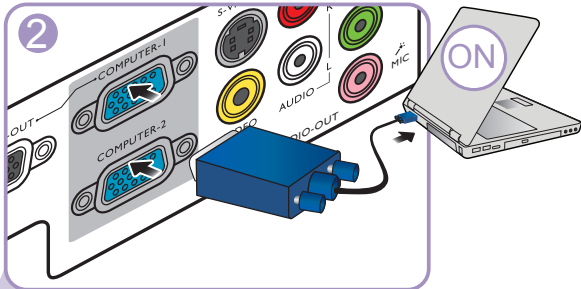
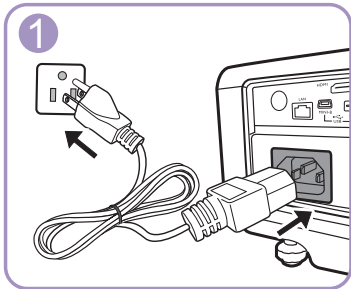
Ceiling Mount screw:

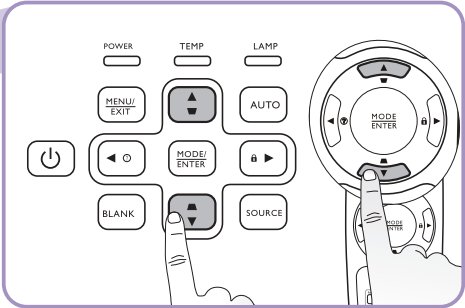
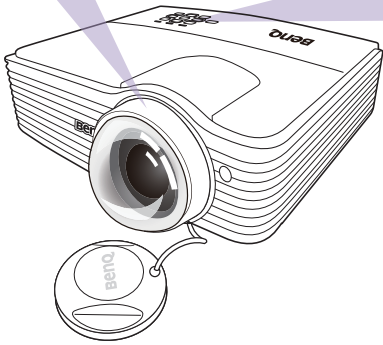
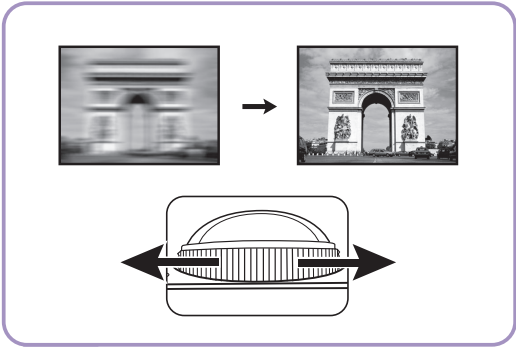
M4 x 8 (Max L = 8 mm)

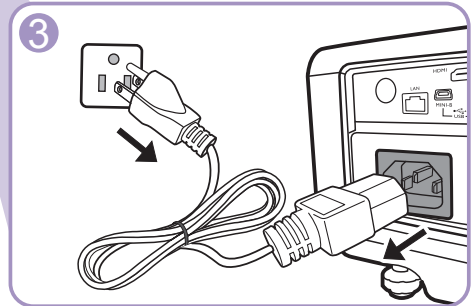
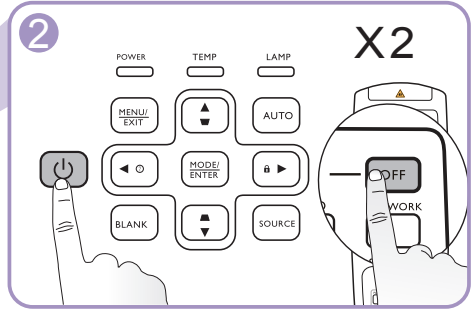
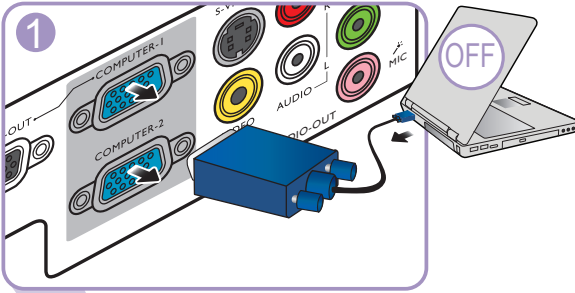


Unit: mm









- En** For further information, please refer to the enclosed user manual.
- Fr** Pour plus d'informations, veuillez vous référer au Guide Utilisateur livré.
- De** Für weitere Informationen beziehen Sie sich bitte auf das mitgelieferte Benutzerhandbuch.
- It** Per maggiori informazioni si prega di fare riferimento al Manuale Utente allegato.
- Es** Para obtener más información, consulte la Guía del usuario adjunta.
- Pt** Para mais informações, consulte o manual do utilizador incluído.
- Sv** Mer information finns i den medföljande användarhandboken.
- Ru** Более подробно см. руководство тво пользователя, поставляемое в комплекте.
- Nl** Raadpleeg voor meer informatie de meegeleverde handleiding.
- Pl** Więcej informacji znajduje się w załączonym podręczniku użytkownika.
- Tr** Daha fazla bilgi için lütfen ekteki kullanım kılavuzuna bakın.
- Cs** Další informace si prosím vyhledejte v příložené uživatelské příručce.
- Th** โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมในคู่มือผู้ใช้ที่ให้มา
- Tc** 若需要進一步的詳細資料，請參考隨機所附的使用手冊。
- Sc** 若需进一步信息，请参考随机所附的用户指南。
- Ja** 詳細については、付属の ユーザーズ ガイドを参照してください
- Ko** 좀 더 자세한 정보는, 첨부된 사용 설명서를 참조 하십시오.
- Ar** لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم المرفق.

## Table of contents

English.....	13
Français .....	14
Deutsch .....	15
Italiano .....	16
Español.....	17
Português .....	18
Svenska .....	19
Русский.....	20
Nederlands .....	21
Polski.....	22
Türkçe .....	23
Čeština.....	24
ไทย.....	25
繁體中文 .....	26
简体中文 .....	27
日本語.....	28
한국어.....	29
يـبـرـع.....	30

## Specifications



All specifications are subject to change without notice.

### Optical

Resolution  
(MX713 ST/MX762 ST)

1024 x 768 XGA

(MW714 ST)

1280 x 800 WXGA

Display system

1-CHIP DMD

Lens F/Number

F = 2.6

Lamp

(MX713 ST/MW714 ST)

210 W lamp

(MX762 ST)

300 W lamp

### Electrical

Power supply

(MX713 ST/MW714 ST)

AC100–240V, 3.68 A, 50-60 Hz (Automatic)

(MX762 ST)

AC100–240V, 4.88 A, 50-60 Hz (Automatic)

Power consumption

(MX713 ST)

371 W (Max); < 1 W (Standby)

(MW714 ST)

315 W (Max); < 1 W (Standby)

(MX762 ST)

488 W (Max); < 1 W (Standby)

### Mechanical

Weight

7.5 lbs (3.4 Kg)

### Output terminals

RGB output

D-Sub 15-pin (female) x 1

Speaker

(Stereo) 10 watt x 2

Audio signal output

PC audio jack x 1

### Control

RS-232 serial control

9 pin x 1

LAN control

RJ45 x 1

IR receiver x 2

12V trigger x 1 (Max. 1A)

### Input terminals

Computer input

RGB input

D-Sub 15-pin (female) x 2

Video signal input

S-VIDEO

Mini DIN 4-pin port x 1

VIDEO

RCA jack x 1

SD/HDTV signal input

Analog - Component RCA jack x 3  
(through RGB input)

(MX762 ST)

Digital - HDMI V1.3 x 1

Audio signal input

Audio in

PC audio jack x 1

RCA audio jack (L/R) x 2

Microphone x 1

USB ports (Type-A x 1; Mini-B x 1)

### Environmental Requirements

Operating temperature

0°C–40°C at sea level

Operating relative humidity

10%–90% (without condensation)

Operating altitude

0–1499 m at 0°C–35°C

1500–3000 m at 0°C–30°C (with

High Altitude Mode on)

(FR)

## Caractéristiques

Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

### Caractéristiques optiques

Résolution  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Système d'affichage  
1-CHIP DMD

Ouverture (nombre F)  
F = 2,6

Lampe  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Lampe de 210 W  
(MX762 ST)  
Lampe de 300 W

### Caractéristiques électriques

Alimentation  
(MX713 ST/MW714 ST)  
100 à 240 V CA, 3,68 A, 50 à 60 Hz  
(Automatique)  
(MX762 ST)  
100 à 240 V CA, 4,88 A, 50 à 60 Hz  
(Automatique)

Consommation  
(MX713 ST)  
371 W (max) ; < 1 W (veille)  
(MW714 ST)  
315 W (max) ; < 1 W (veille)  
(MX762 ST)  
488 W (max) ; < 1 W (veille)

### Caractéristiques mécaniques

Poids  
7,5 lb (3,4 Kg)

### Prises de sortie

Sortie RVB  
1 connecteur D-Sub à 15 broches (femelle)

Haut-parleur  
2 x 10 watts (stéréo)

Sortie de signal audio  
1 prise audio PC

### Commande

Contrôle série RS-232  
1 à 9 broches

Contrôle réseau  
1 RJ45

2 récepteurs IR  
1 déclencheur 12 V (max. 1 A)

### Terminaux d'entrée

Entrée ordinateur  
Entrée RVB  
2 connecteurs D-Sub à 15 broches  
(femelle)

Entrée signal vidéo  
S-VIDEO  
1 port mini DIN à 4 broches  
VIDEO  
1 prise RCA  
Entrée de signal SD/HDTV  
3 prises RCA analogique - composantes  
(via entrée

RVB)

(MX762 ST)  
1 x numérique HDMI V1.3

Entrée de signal audio  
Entrée audio  
1 prise audio PC  
2 prises audio RCA (G/D)  
1 prise Microphone

Ports USB (1 Type-A ; 1Mini-B)

### Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement  
0°C à 40°C, au niveau de la mer

Humidité relative en fonctionnement  
10% à 90% (sans condensation)

Altitude de fonctionnement  
0 à 1499 m à 0°C à 35°C  
1500 à 3000 m à 0°C à 30°C  
(avec Mode Haute altitude activé)



## Technische Daten



Alle Daten können ohne Bekanntmachung geändert werden.

### Optische Daten

Auflösung  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Anzeigesystem  
1-CHIP DMD

F-Wert des Objektivs  
F = 2,6

Lampe  
(MX713 ST/MW714 ST)  
210 W-Lampe  
(MX762 ST)  
300 W-Lampe

### Elektrische Anschlusswerte

Stromversorgung  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100–240V, 3,68 A, 50–60 Hz  
(Automatisch)  
(MX762 ST)  
AC100–240V, 4,88 A, 50–60 Hz  
(Automatisch)

Stromverbrauch  
(MX713 ST)  
371 W (Max); < 1 W (Standby)  
(MW714 ST)  
315 W (Max); < 1 W (Standby)  
(MX762 ST)  
488 W (Max); < 1 W (Standby)

### Weitere Daten

Gewicht  
3,4 kg (7,5 lbs)

### Ausgänge

RGB-Ausgang  
15-polige D-Sub-Buchse x 1

Lautsprecher  
(Stereo) 10 Watt x 2

Audiosignalausgang  
PC-Audio-Buchse x 1

### Steuerung

Serielle RS-232-Steuerung  
9-polig x 1

LAN-Steuerung  
RJ45 x 1

IR-Empfänger x 2

12V-Auslöser x 1 (Max 1 A)

### Eingänge

Computereingang  
RGB-Eingang  
15-polige D-Sub-Buchse x 2

Videosignaleingang  
S-VIDEO  
4-polige Mini-DIN 4-Buchse x 1

VIDEO  
RCA-Buchse x 1

SD/HDTV-Eingangssignal  
Analog - Component RCA-Buchse x 3  
(über RGB-Eingang)  
(MX762 ST)  
Digital - HDMI V1.3 x 1

Audiosignaleingang  
Audioeingang  
PC-Audio-Buchse x 1  
RCA-Audiobuchse (L/R) x 2  
Mikrofon x 1

USB-Anschlüsse (Typ A x 1; Mini-B x 1)

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur  
0°C–40°C auf Meereshöhe

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb  
10%–90% (nicht kondensierend)

Höhenlage bei Betrieb  
0–1499 m bei 0°C–35°C  
1500–3000 m bei 0°C–30°C  
(mit Höhenmodus eingeschaltet)



## Specifiche tecniche

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

### Parte ottica

Risoluzione  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Sistema di visualizzazione  
1-CHIP DMD

Numero/F dell'obiettivo  
F = 2,6

Lampada  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Lampada da 210 W  
(MX762 ST)  
Lampada da 300 W

### Parte elettrica

Alimentazione  
(MX713 ST/MW714 ST)  
CA 100–240V, 3,68 A, 50–60 Hz  
(Automatico)  
(MX762 ST)  
CA 100–240V, 4,88 A, 50–60 Hz  
(Automatico)

Consumo energetico  
(MX713 ST)  
371 W (massimo); < 1 W (standby)  
(MW714 ST)  
315 W (massimo); < 1 W (standby)  
(MX762 ST)  
488 W (massimo); < 1 W (standby)

### Parte meccanica

Peso  
7,5 lbs (3,4 Kg)

### Terminali aoutput

Uscita RGB  
D-Sub da 15-pin (femmina) x 1

Altoparlante  
(Stereo) 10 watt x 2

Uscita segnale audio  
Cavo audio per PC x 1

### Controllo

Controllo seriale RS-232  
9 pin x 1

Controllo Lan  
RJ45 x 1

Ricevitore infrarossi x 2  
Trigger 12V x 1 (Massimo 1 A)

### Terminali di input

Input da computer  
Input RGB  
D-Sub da 15-pin (femmina) x 2

Input da segnale video  
S-VIDEO  
Porta mini DIN a 4 pin x 1  
VIDEO  
Jack RCA x 1

Input segnale SD/HDTV  
Analogico - Jack RCA component x 3  
(tramite input RGB)  
(MX762 ST)  
Digital - HDMI V1.3 x 1

Input segnale audio  
Audio in  
Jack audio per PC x 1  
Jack audio RCA (L/R) x 2  
Microfono x 1

Porte USB (Type-A x 1; Mini-B x 1)

### Requisiti ambientali

Temperatura operativa  
0°C–40°C sul livello del mare

Umidità relativa operativa  
10%–90% (senza condensa)

Altitudine operativa  
0–1499 m a 0°C–35°C  
1500–3000 m a 0°C–30°C  
(con Modalità altitudine elevata)

## Especificaciones

(ES)

 Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

### Óptico

Resolución  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Sistema óptico  
1 CHIP DMD

Lente F/Número  
F = 2,6

Lámpara  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Lámpara de 210 W

(MX762 ST)  
Lámpara de 300 W

### Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación  
(MX713 ST/MW714 ST)  
100–240 V de CA, 3,68 A, 50–60 Hz  
(automático)

(MX762 ST)  
100–240 V de CA, 4,88 A, 50–60 Hz  
(automático)

Consumo eléctrico  
(MX713 ST)  
371 W (máx); < 1 W (modo de espera)  
(MW714 ST)  
315 W (máx); < 1 W (modo de espera)  
(MX762 ST)  
488 W (máx); < 1 W (modo de espera)

### Mecánico

Peso  
3,4 Kg (7,5 lbs)

### Terminales de salida

Salida RGB  
D-Sub de 15 patillas (hembra) x 1  
Altavoz  
(Estéreo) 10 vatios x 2  
Salida de señal de audio  
Clavija de audio de PC x 1

### Control

Control de serie RS-232  
9 patillas x 1  
Control de LAN  
RJ45 x 1  
Receptor de infrarrojos (IR) x 2  
Disparador 12 V x 1 (máx. 1 A)

### Terminales de entrada

Entrada de ordenador  
Entrada RGB  
D-Sub de 15 patillas (hembra) x 2  
Entrada de señal de vídeo  
S-VIDEO  
Puerto Mini DIN de 4 patillas x 1  
VIDEO  
Clavija RCA x 1  
Entrada de señal de SD/HDTV  
Análogo - clavija RCA de componente  
x 3  
(a través de entrada RGB)

(MX762 ST)  
Digital - HDMI V1.3 x 1

Entrada de señal de audio  
Entrada de audio  
Clavija de audio de PC x 1  
Clavija de audio de RCA (I/D) x 2  
Micrófono x 1

Puertos USB (Tipo A x 1; Mini B x 1)

### Requisitos medioambientales

Temperatura de funcionamiento  
0°C–40°C al nivel del mar  
Humedad relativa de funcionamiento  
10%–90% (sin condensación)  
Altitud de funcionamiento  
0–1499 m a 0°C–35°C  
1.500–3.000 m a 0°C–30°C  
(con el Modo altitud elevada activado)

(PT)

## Especificações

 Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

### Ópticas

Resolução  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA  
Sistema de visualização  
1-CHIP DMD  
Lente F/Número  
F = 2,6  
Lâmpada  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Lâmpada de 210 W  
(MX762 ST)  
Lâmpada de 300 W

### Eléctricas

Fonte de alimentação  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100–240V, 3,68 A, 50–60 Hz  
(Automatic)  
(MX762 ST)  
AC100–240V, 4,88 A, 50–60 Hz  
(Automatic)  
Consumo de energia  
(MX713 ST)  
371 W (Máx); < 1 W (Em espera)  
(MW714 ST)  
315 W (Máx); < 1 W (Em espera)  
(MX762 ST)  
488 W (Máx); < 1 W (Em espera)

### Informações mecânicas

Peso  
7,5 lbs (3,4 Kg)

### Terminais de saída

Saída RGB  
D-Sub 15 pinos (fêmea) x 1  
Altifalante  
(Estéreo) 10 watt x 2  
Saída de sinal áudio  
Tomada áudio PC x 1

### Controlo

Controlo de série RS-232  
9 pinos x 1  
Controlo Lan  
RJ45 x 1  
Receptor IR x 2  
Adaptador 12 V x 1 (Máx. 1 A)

### Terminais de entrada

Entrada de computador  
Entrada RGB  
D-Sub 15 pinos (fêmea) x 2  
Entrada do sinal de vídeo  
S-VIDEO  
Porta Mini DIN de 4 pinos x 1  
VIDEO  
Tomada RCA x 1  
Entrada de sinal SD/HDTV  
Tomada Analog - Component RCA x 3  
(através de entrada RGB)  
(MX762 ST)  
Digital - HDMI V1.3 x 1  
Entrada do sinal áudio  
Entrada de áudio  
Tomada áudio PC x 1  
Tomada áudio RCA (L/R) x 2  
Microfone x 1  
Portas USB (Tipo-A x 1; Mini-B x 1)

### Requisitos ambientais

Temperatura de funcionamento  
0°C–40°C ao nível do mar  
Humidade relativa de funcionamento  
10%–90% (sem condensação)  
Altitude de funcionamento  
0–1499 m a 0°C–35°C  
1500–3000 m a 0°C–30°C  
(com Modo Grande Altitude ligado)

## Specifikationer



Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

### Optik

Upplösning  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Visningssystem  
1-CHIP DMD

Linsens f-nummer  
F = 2,6

Lampa  
(MX713 ST/MW714 ST)  
210 W lampa  
(MX762 ST)  
300 W lampa

### EI

Strömtillförsel  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC 100–240 V, 3,68 A, 50–60 Hz  
(automatiskt)  
(MX762 ST)  
AC 100–240 V, 4,88 A, 50–60 Hz  
(automatiskt)  
Strömförbrukning  
(MX713 ST)  
371 W (max); < 1 W (viloläge)  
(MW714 ST)  
315 W (max); < 1 W (viloläge)  
(MX762 ST)  
488 W (max); < 1 W (viloläge)

### Mekanik

Vikt  
3,4 kg

### Uttag

RGB-utgång  
D-Sub med 15 stift (hona) x 1  
Högtalare  
(Stereo) 10 watt x 2  
Ljudsignalsutgång  
Datorljuduttag x 1

### Kontroll

RS-232-seriekontroll  
9 stift x 1  
LAN-styrning  
RJ45 x 1  
IR-mottagare x 2  
12 V utlösare x 1 (Max. 1 A)

### Ingångskontakter

Datoringång  
RGB-ingång  
D-Sub med 15 stift (hona) x 2  
Videosingång  
S-VIDEO  
4-stifts mini-DIN-port x 1  
VIDEO  
RCA-jack x 1  
SD/HDTV-signalingång  
Analogt - komponent-RCA-jack x 3  
(via RGB-ingång)  
(MX762 ST)  
Digital - HDMI V1.3 x 1  
Ljudsignalingång  
Ljudingång  
Datorljuduttag x 1  
RCA-ljuduttag (L/R) x 2  
Mikrofon x 1  
USB-portar (typ-A x 1; Mini-B x 1)

### Miljökrav

Driftstemperatur  
0°C–40°C vid havsnivå  
Relativ driftsfuktighet  
10%–90% (icke-kondenserande)  
Driftshöjd  
0–1499 meter vid 0°C–35°C  
1500–3000 meter vid 0°C–30°C  
(med höghöjdsåtgärder på)

## (RU) Технические характеристики

☞ Все характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Оптические характеристики

Разрешение  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Проекционная система  
Однокристальное цифровое  
микрозеркальное устройство (DMD)

Объектив, фокусное расстояние  
F = 2.6

Лампа  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Лампа 210 Вт  
(MX762 ST)  
Лампа 300 Вт

### Электрические характеристики

Питание  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100–240 В, 3.68 А, 50-60 Гц (автомат)  
(MX762 ST)  
AC100–240 В, 4.88 А, 50-60 Гц (автомат)

Энергопотребление  
(MX713 ST)  
371 Вт (макс.); < 1 Вт (в режиме ожидания)  
(MW714 ST)  
315 Вт (макс.); < 1 Вт (в режиме ожидания)  
(MX762 ST)  
488 Вт (макс.); < 1 Вт (в режиме ожидания)

### Механические характеристики

Вес  
7,5 фунта (3,4 кг)

### Выходы

Выход RGB  
15-контактный D-sub (гнездо) x 1

Динамик  
(стерео) 10 Вт x 2

Аудиовыход  
Разъем аудио ПК x 1

### Управление

Управление через последовательный порт  
RS-232  
9 контактов x 1

Управление ЛВС  
RJ45 x 1

ИК-приемник x 2

12В триггер x 1 (Макс. 1А)

### Входы

Вход компьютера  
Вход RGB  
15-контактный D-sub (гнездо) x 2

Вход видеосигнала  
S-VIDEO  
4-контактный разъем Mini DIN x 1

VIDEO  
Разъем RCA x 1

Вход сигнала SD/HDTV  
Аналоговый - компонентный вход  
RCA x 3 (через вход RGB)  
(MX762 ST)  
Цифровой- HDMI V1.3 x 1

Вход аудиосигнала  
Аудио вход  
Разъем аудио ПК x 1  
Аудиовыход RCA (Л/П) x 2  
Микрофон x 1

USB порты (Тип-A x 1; Мини-B x 1)

### Требования к окружающей среде

Рабочая температура  
0°C–40°C на уровне моря

Отн. влажность при эксплуатации  
10% - 90% (при отсутствии конденсации)

Высота над уровнем моря при эксплуатации  
0–1499 м при температуре 0°C–35°C  
1500–3000 м при температуре 0°C–30°C  
при включенном режиме большой высоты)

## Specificaties



Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

### Optische specificaties

Resolutie  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

Weergavesysteem  
1-CHIP DMD

Lens F/waarde  
F = 2,6

Lamp  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Lamp van 210 W  
(MX762 ST)  
Lamp van 300 W

### Elektrische specificaties

Stroomtoevoer  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100–240V, 3,68 A, 50–60 Hz  
(automatisch)  
(MX762 ST)  
AC100–240V, 4,88 A, 50–60 Hz  
(automatisch)

Energieverbruik  
(MX713 ST)  
371 W (max); < 1 W (stand-by)  
(MW714 ST)  
315 W (max); < 1 W (stand-by)  
(MX762 ST)  
488 W (max); < 1 W (stand-by)

### Mechanische specificaties

Gewicht  
7,5 lbs (3,4 Kg)

### Uitgangen

RGB-uitgang  
D-Sub 15-pins (contrastekker) x 1

Luidspreker  
(Stereo) 10 watt x 2

Audiosignaaluitgang  
PC-audiojack x 1

### Bediening

Seriële bediening via RS-232  
9 pins x 1

Lan-besturing  
RJ45 x 1

IR-ontvanger x 2

12 V trigger x 1 (max. 1 A)

### Ingangen

Computeringang  
RGB-ingang  
D-Sub 15-pins (contrastekker) x 2

Videosignaalingang  
S-VIDEO  
Mini DIN 4-pin poort x 1

VIDEO  
RCA jack x 1

SD/HDTV-siginaalingang  
Analoog - Component RCA jack x 3  
(via RGB-ingang)  
(MX762 ST)  
Digitaal - HDMI V1.3 x 1

Audiosignaalingang  
Audio-ingang  
PC-audiojack x 1  
RCA-audiojack (L/R) x 2  
Microfoonk x 1

Usb-poorten (type-A x 1; mini-B x 1)

### Omgevingsfactoren


Bedrijfstemperatuur  
0°C–40°C op zeeniveau

Relatieve vochtigheid in bedrijf  
10%–90% (zonder condens)

Bedrijfshoogte  
0–1499 m bij 0°C–35 °C  
1500–3000 m bij 0°C–30°C  
(met Hoogtemodus aan)

(PL)

## Dane techniczne

 Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Parametry optyczne

Rozdzielczość  
(MX713 ST/MX762 ST)

1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)

1280 x 800 WXGA

System wyświetlacza  
1-CHIP DMD

Jasność obiektywu  
F = 2,6

Lampa  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Lampa 210 W

(MX762 ST)  
Lampa 300 W

### Parametry elektryczne

Zasilanie  
(MX713 ST/MW714 ST)  
Prąd zmienny 100–240 V, 3,68 A, 50-60 Hz  
(automatycznie)

(MX762 ST)  
Prąd zmienny 100–240 V, 4,88 A, 50-60 Hz  
(automatycznie)

Zużycie energii  
(MX713 ST)  
371 W (Maks.); < 1 W (gotowość)  
(MW714 ST)

315 W (Maks.); < 1 W (gotowość)  
(MX762 ST)  
488 W (Maks.); < 1 W (gotowość)

### Parametry mechaniczne

CieŜar  
3,4 kg (7,5 funta)

### Wyjścia

Wyjście RGB  
15-stykowe złącze D-Sub (żeńskie) x 1

Głośnik  
(Stereo) 10 W x 2

Wyjście sygnału audio  
Złącze PC audio x 1

### Sterowanie

Port szeregowy RS-232  
9 styków x 1

Sterowanie LAN  
RJ45 x 1

Odbiornik podczerwieni x 2  
Wyzwalacz 12V x 1 (Max. 1A)

### Wejścia

Wejście komputerowe  
Wejście RGB  
15-stykowe złącze D-Sub (żeńskie) x 2

Wejście sygnału wideo  
S-VIDEO  
4-stykowe złącze Mini DIN x 1  
VIDEO

Złącze RCA x 1  
Wejście sygnału SD/HDTV  
Analogowe komponentowe złącze  
RCA x 3 (przez wejście RGB)  
(MX762 ST)

Cyfrowe - HDMI V1.3 x 1

Wejście sygnału audio  
Wejście audio  
Złącze PC audio x 1  
Gniazdo audio RCA (L/P) x 2  
Mikrofon x 1

Porty USB (Type-A x 1; Mini-B x 1)

### Wymagania środowiskowe

Temperatura pracy  
0 °C–40 °C na poziomie morza

Względna wilgotność pracy  
10 % - 90 % (bez kondensacji)

Wysokość pracy  
0–1 499 m przy 0 °C–35 °C  
1 500–3 000 m przy 0 °C–30 °C  
(przy włączonej funkcji Tryb duŜej  
wysokości)



## Spesifikasyonlar



Tüm spesifikasyonlar, haber verilmeden değiştirilebilir.

### Optik

Çözünürlük  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA  
Görüntü sistemi  
1-CHIP DMD  
Lens F/Numarası  
F = 2,6  
Lamba  
(MX713 ST/MW714 ST)  
210 W lamba  
(MX762 ST)  
300 W lamba

### Elektrik

Güç kaynağı  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100–240V, 3.68 A, 50-60 Hz (Otomatik)  
(MX762 ST)  
AC100–240V, 4.88 A, 50-60 Hz (Otomatik)  
Güç tüketimi  
(MX713 ST)  
371 W (Maks.); < 1 W (Bekleme)  
(MW714 ST)  
315 W (Maks.); < 1 W (Bekleme)  
(MX762 ST)  
488 W (Maks.); < 1 W (Bekleme)

### Mekanik

Ağırlık  
7.5 lbs (3.4 Kg)

### Çıkış terminalleri

RGB çıkışı  
D-sub 15-pin (dişi) x 1  
Hoparlör  
(Stereo) 10 watt x 2  
Ses sinyal çıkışı  
PC ses jakı x 1

### Kumanda

RS-232 seri kumanda  
9 pin x 1  
Lan kumanda  
RJ45 x 1  
IR alıcısı x 2  
12V tetik x 1 (Maks. 1A)

### Giriş terminalleri

Bilgisayar girişi  
RGB girişi  
D-sub 15-pin (dişi) x 2  
Video sinyali girişi  
S-VIDEO  
Mini DIN 4-pin port x 1  
VIDEO  
RCA jakı x 1  
SD/HDTV sinyal girişi  
Analog - Komponent RCA jakı x 3  
(RGB girişi üzerinden)  
(MX762 ST)  
Dijital - HDMI V1.3 x 1  
Ses sinyali girişi  
Ses girişi  
PC ses jakı x 1  
RCA ses jakı (L/R) x 2  
Mikrofon x 1  
USB portları (Tip-A x 1; Mini-B x 1)

### Çevresel Gereklilikler

İşletim sıcaklığıDeniz seviyesinde  
0°C–40°C  
İşletim bağıl nemi  
%10 - %90 (yoğunlaşmasız)  
İşletim rakımı  
0°C–35°C'de 0–1499 m  
0°C–30°C'de 1500–3000  
(Yüksek Rakım Modu açıkken)

(CS)

## Technické údaje

 Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

### Optické parametry

Rozlišení  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA  
Systém zobrazování  
1čipový obvod DMD  
Clonové číslo objektivu  
F = 2,6  
Lampa  
(MX713 ST/MW714 ST)  
210 W  
(MX762 ST)  
300 W

### Elektrické parametry

Napájení  
(MX713 ST/MW714 ST)  
100 – 240 V stř., 3,68 A, 50 - 60 Hz  
(automaticky)  
(MX762 ST)  
100 – 240 V stř., 4,88 A, 50 - 60 Hz  
(automaticky)  
Příkon  
(MX713 ST)  
371 W (max.); < 1 W (pohotovostní režim)  
(MW714 ST)  
315 W (max.); < 1 W (pohotovostní režim)  
(MX762 ST)  
488 W (max.); < 1 W (pohotovostní režim)

### Mechanické parametry

Hmotnost  
3,4 kg

### Výstupní konektory

Výstup RGB  
D-sub, 15 pinů (zásuvka) x 1  
Reproduktor  
(Stereo) 10 W x 2  
Výstup audio signálu  
PC audio konektor x 1

### Ovládání

Sériové rozhraní RS-232  
9 pinů x 1  
LAN rozhraní  
RJ45 x 1  
Infračervený senzor x 2  
Spínací napětí 12 V x 1 (max. 1 A)

### Vstupní konektory

Vstup signálu z počítače  
Vstup RGB  
D-sub, 15 pinů (zásuvka) x 2  
Vstup video signálu  
S-VIDEO  
Mini DIN, 4 piny x 1  
VIDEO  
Konektor RCA x 1  
Vstup signálu SD/HDTV  
Analogový - komponentní konektor  
RCA x 3 (přes vstup RGB)  
(MX762 ST)  
Digitální - HDMI ver. 1.3 x 1  
Vstup audio signálu  
Audio vstup  
PC audio konektor x 1  
Audio konektor RCA (L/R) x 2  
Mikrofon x 1  
USB konektory (typ A x 1; mini-B x 1)

### Požadavky na prostředí

Provozní teplota  
0 °C – 40 °C v nadmořské výšce 0 m  
Relativní vlhkost vzduchu  
10 % – 90 % (bez kondenzace)  
Nadmořská výška  
0 – 1 499 m při 0 °C – 35 °C  
1 500 – 3 000 m při 0 °C – 30 °C  
(se zapnutým režimem velké nadmořské  
výšky)

## รายละเอียดทางด้านเทคนิค

 รายละเอียดทางด้านเทคนิคทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

### ระบบออปติค

ความละเอียด  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 X 800 WXGA  
ระบบแสดงภาพ  
1-CHIP DMD  
F/Number ของเลนส์  
F = 2.6  
หลอดไฟ  
(MX713 ST/MW714 ST)  
หลอดไฟขนาด 210 W  
(MX762 ST)  
หลอดไฟขนาด 300 W

### ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100-240V, 3.68 A, 50-60 Hz (อัตโนมัติ)  
(MX762 ST)  
AC100-240V, 4.88 A, 50-60 Hz (อัตโนมัติ)  
การสิ้นเปลืองพลังงาน  
(MX713 ST)  
371 W (สูงสุด); < 1 W (สแตนด์บาย)  
(MW714 ST)  
315 W (สูงสุด); < 1 W (สแตนด์บาย)  
(MX762 ST)  
488 W (สูงสุด); < 1 W (สแตนด์บาย)

### ตัวเครื่อง

น้ำหนัก  
7.5 ปอนด์ (3.4 กก.)

### ช่องเสียบสัญญาณออก

สัญญาณออก RGB  
D-Sub 15-pin (ปลั๊กตัวเมีย) x 1  
ลำโพง  
(สเตอริโอ) 10 วัตต์ x 2  
สัญญาณเสียงออก  
สายสัญญาณเสียง PC x 1

### การควบคุม

การควบคุมอนุกรม RS-232  
9 pin x 1  
การควบคุม Lan  
RJ45 x 1  
ตัวรับสัญญาณอินฟราเรด x 2  
ทรานซิสเตอร์ 12 V x 1 (สูงสุด 1 A)

### ช่องเสียบสัญญาณเข้า

ช่องเสียบสัญญาณเข้าจากคอมพิวเตอร์  
ช่องเสียบสัญญาณเข้า RGB  
D-Sub 15-pin (ปลั๊กตัวเมีย) x 2  
สัญญาณเข้าวิดีโอ  
S-VIDEO  
พอร์ต Mini DIN 4-pin x 1  
VIDEO  
แจ็ค RCA x 1  
สัญญาณเข้า SD/HDTV  
แจ็ค Analog - Component RCA x 3  
(ช่องเสียบสัญญาณเข้า RGB)  
(MX762 ST)  
Digital - HDMI V1.3 x 1  
ช่องเสียบสัญญาณเสียงเข้า  
สัญญาณเสียงเข้า  
สายสัญญาณเสียง PC x 1  
แจ็คสัญญาณเสียง RCA (ซ้าย/ขวา) x 2  
ไมโครโฟน x 1

พอร์ต USB (Type-A x 1; Mini-B x 1)

### ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

อุณหภูมิการทำงาน  
0°C-40°C ที่ระดับน้ำทะเล  
ความชื้นสัมพัทธ์ในการทำงาน  
10%-90% (ไม่กลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)  
ระดับความสูงในการทำงาน  
0-1499 เมตร ที่อุณหภูมิ 0°C-35°C  
1500-3000 เมตร ที่อุณหภูมิ 0°C-30°C  
(เมื่อเปิด High Altitude Mode (โหมดอัลติจูดสูง))

(TG)

## 規格

☞ 所有規格如有變更，恕不另行通知。

## 光學

解析度

(MX713 ST/MX762 ST)

1024 x 768 XGA

(MW714 ST)

1280 x 800 WXGA

顯示系統

1-CHIP DMD

鏡頭光圈值

F = 2.6

燈泡

(MX713 ST/MW714 ST)

210 瓦燈泡

(MX762 ST)

300 瓦燈泡

## 電子

電源供應

(MX713 ST/MW714 ST)

AC100–240V、3.68 A、50–60 Hz (自動)

(MX762 ST)

AC100–240V、4.88 A、50–60 Hz (自動)

耗電量

(MX713ST)

371 瓦 (最大) ; &lt; 1 瓦 (待機)

(MW714ST)

315 瓦 (最大) ; &lt; 1 瓦 (待機)

(MX762ST)

488 瓦 (最大) ; &lt; 1 瓦 (待機)

## 機械

重量

3.4 公斤 (7.5 磅)

## 輸出端子

RGB 輸出

D-Sub 15 針 (母端) x 1

喇叭

(立體聲) 10 瓦 x 2

音訊訊號輸出

PC 音訊插孔 x 1

## 控制

RS-232 序列控制

9 針 x 1

區域網路控制

RJ45 x 1

紅外線接收器 x 2

12 V 觸發器 x 1 (最大 1 A)

## 輸入端子

電腦輸入

RGB 輸入

D-Sub 15 針 (母端) x 2

視訊訊號輸入

S-VIDEO

Mini DIN 4 針連接埠 x 1

VIDEO

RCA 插孔 x 1

SD/HDTV 訊號輸入

類比 - Component RCA 插孔 x 3  
(透過 RGB 輸入)

(MX762 ST)

數位 - HDMI V1.3 x 1

音訊訊號輸入

音訊輸入

PC 音訊插孔 x 1

RCA 音訊插孔 (L/R) x 2

麥克風 x 1

USB 連接埠 (Type-A x 1、Mini-B x 1)

## 環境需求

操作溫度

0°C 至 40°C (海平面)

操作相對溼度


10% 至 90% (未凝結)

操作海拔

0 至 1499 公尺 · 在 0°C 至 35°C

1500 至 3000 公尺 · 在 0°C 至 30°C

(開啟高海拔模式)

 所有规格如有更改，恕不另行通知。

## 光学

### 分辨率

(MX713 ST/MX762 ST)

1024 x 768 XGA

(MW714 ST)

1280 x 800 WXGA

### 显示系统

1-CHIP DMD

### 镜头焦距 / 编号

F = 2.6

### 灯泡

(MX713 ST/MW714 ST)

210 W 灯泡

(MX762 ST)

300 W 灯泡

## 电气

### 电源

(MX713 ST/MW714 ST)

AC100–240V, 3.68A, 50–60 Hz (自动)

(MX762 ST)

AC100–240V, 4.88A, 50–60 Hz (自动)

### 功耗

(MX713 ST)

371 W (最大) ; < 1 W (待机)

(MW714 ST)

315W (最大) ; < 1 W (待机)

(MX762 ST)

488 W (最大) ; < 1 W (待机)

## 机械

### 重量

7.5 磅 (3.4 千克)

## 输出端子

### RGB 输出

D-Sub 15 针 (母) x 1

### 扬声器

(立体声) 10 瓦 x 2

### 音频信号输出

PC 音频插孔 x 1

## 控制

### RS-232 串口控制

9 针 x 1

### 局域网控制

RJ45 x 1

### 红外接收器 x 2

12 V 触发器 x 1 (最大电流 1A)

## 输入端子

### 电脑输入

RGB 输入

D-Sub 15 针 (母) x 2

### 视频信号输入

S-VIDEO

Mini DIN 4 针端口 x 1

### 视频

RCA 插孔 x 1

SD/HDTV 信号输入

模拟 - 分量 RCA 插孔 x 3  
(通过 RGB 输入)

(MX762 ST)

数字 - HDMI V1.3 x 1

### 音频信号输入

音频输入

PC 音频插孔 x 1

RCA 音频插孔 (左 / 右) x 2

麦克风 x 1

USB 端口 (Type-A x 1 ; Mini-B x 1)

## 环境要求

### 工作温度

海平面时 0°C–40°C

### 工作相对湿度

10%–90% (无冷凝)

### 操作高度

0°C–35°C 时 0–1499 米

0°C–30°C 时 1500–3000 米

(高海拔模式开启)



## 仕様

仕様はすべて予告なしに変更されることがあります。

### 光学

解像度  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA

表示システム  
1-CHIP DMD

レンズ F/ 番号  
F = 2.6

ランプ  
(MX713 ST/MW714 ST)  
210 W ランプ  
(MX762 ST)  
300 W ランプ

### 電気仕様

電源  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC 100–240 V、3.68 A、50–60 Hz (自動)  
(MX762 ST)  
AC 100–240 V、4.88 A、50–60 Hz (自動)

消費電力  
(MX713 ST)  
371 W (最大)、< 1 W (スタンバイ)  
(MW714 ST)  
315 W (最大)、< 1 W (スタンバイ)  
(MX762 ST)  
488 W (最大)、< 1 W (スタンバイ)

### 機械仕様

重量  
7.5 lbs (3.4 Kg)

### 出力端子

RGB 出力  
D-Sub 15-pin (メス) x 1  
スピーカー  
(ステレオ) 10 W x 2  
オーディオ信号出力  
PC オーディオジャック x 1

### コントロール

RS-232 シリアルコントロール  
9 ピン x 1  
LAN コントロール  
RJ45 x 1  
IR 受信機 x 2  
12 V トリガー x 1 (最大 1 A)

### 入力端子

コンピュータ入力  
RGB 入力  
D-Sub 15-pin (メス) x 2  
ビデオ信号入力  
S-VIDEO  
Mini DIN 4-pin ポート x 1  
VIDEO  
RCA ジャック x 1  
SD/HDTV 信号入力  
アナログ-コンポーネント RCA  
ジャック x 3  
(RGB 入力)  
(MX762 ST)  
デジタル-HDMI V1.3 x 1  
オーディオ信号入力  
オーディオ入力  
PC オーディオジャック x 1  
RCA オーディオジャック (L/R) x 2  
マイクロフォン x 1

USB ポート (Type-A x 1、Mini-B x 1)

### 使用環境条件

動作温度範囲  
0°C–40°C (海拔)  
操作時の相対湿度  
10%–90% (結露なきこと)  
動作高度  
0–1499 m (0°C–35°C)  
1500–3000 m (0°C–30°C のとき、  
高地モードオン)

## 사양



☞ 모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

### 광학 사양

해상도  
(MX713 ST/MX762 ST)  
1024 x 768 XGA  
(MW714 ST)  
1280 x 800 WXGA  
디스플레이 시스템  
1-CHIP DMD  
렌즈 F/ 번호  
F = 2.6  
램프  
(MX713 ST/MW714 ST)  
210 W 램프  
(MX762 ST)  
300 W 램프

### 전기 사양

전원 공급 장치  
(MX713 ST/MW714 ST)  
AC100-240V, 3.68 A, 50-60 Hz ( 자동 )  
(MX762 ST)  
AC100-240V, 4.88 A, 50-60 Hz ( 자동 )  
소비 전력  
(MX713 ST)  
371 W ( 최대 ); < 1 W ( 대기 )  
(MW714 ST)  
315 W ( 최대 ); < 1 W ( 대기 )  
(MX762 ST)  
488 W ( 최대 ); < 1 W ( 대기 )

### 기계 사양

무게  
7.5 lbs ( 3.4 Kg )

### 출력 단자

RGB 출력 단자  
D-Sub 15 핀 ( 암 ) x 1  
스피커  
( 스테레오 ) 10 W x 2  
오디오 신호 출력  
PC 오디오 잭 x 1

### 컨트롤

RS-232 직렬 컨트롤  
9 핀 x 1  
Lan 제어  
RJ45 x 1  
IR 수신기 x 2  
12 V 트리거 x 1 ( 최대 1A )

### 입력 단자

컴퓨터 입력 단자  
RGB 입력 단자  
D-Sub 15 핀 ( 암 ) x 2  
비디오 신호 입력 단자  
S- 비디오  
미니 DIN 4 핀 포트 x 1  
비디오  
RCA 잭 x 1  
SD/HDTV 신호 입력 단자  
아날로그 - 컴포넌트 RCA 잭 x 3  
( RGB 입력 단자 사용 )  
(MX762 ST)  
디지털 - HDMI V1.3 x 1  
오디오 신호 입력 단자  
오디오 입력 단자  
PC 오디오 잭 x 1  
RCA 오디오 잭 ( L/R ) x 2  
마이크 x 1  
USB 포트 ( Type-A x 1; Mini-B x 1 )

### 환경 요건

작동 온도  
0°C-40°C ( 해수면 기준 )  
작동 습도  
10%-90% ( 응축 없음 )  
고도  
0-1499 m ( 0°C-35°C )  
1500-3000 m, 0°C-30°C  
( 높게 모드 켜짐 )

(AR)

## المواصفات

جميع المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.

### المواصفات الضوئية

الدقة

(طراز MX713 ST/MX762 ST)

1024 x 768 XGA

(طراز MW714 ST)

1280 x 800 WXGA

نظام العرض

1-CHIP DMD

البعد البؤري للعدسة

البعد البؤري = ٢,٦

المصباح

(طراز MX713 ST/MW714 ST)

مصباح ٢١٠ وات

(طراز MX762 ST)

مصباح ٣٠٠ وات

### المواصفات الكهربائية

وحدة الإمداد بالطاقة

(طراز MX713 ST/MW714 ST)

تيار متردد ٢٤٠-١٠٠ فولت، ٣,٦٨ أمبير، ٦٠٠-٥٠ هرتز (تلقائي)

(طراز MX762 ST)

تيار متردد ٢٤٠-١٠٠ فولت، ٤,٨٨ أمبير، ٦٠٠-٥٠ هرتز (تلقائي)

استهلاك الطاقة

(طراز MX713 ST)

٣٧١ وات (كحد أقصى)، > ١ وات (وضع الاستعداد)

(طراز MW714 ST)

٣١٥ وات (كحد أقصى)، > ١ وات (وضع الاستعداد)

(طراز MX762 ST)

٤٨٨ وات (كحد أقصى)، > ١ وات (وضع الاستعداد)

### المواصفات الميكانيكية

الوزن

٧,٥ رطل (٣,٤ كجم)

### أطراف الخرج

خرج RGB

طرف D-Sub ذو ١٥ دبوساً (أنثى)

السماعة

عدد ١٠ طرف (استريو) ٥ وات

خرج إشارة الصوت

عدد واحد مقيس صوت كمبيوتر شخصي

### التحكم

منفذ تحكم تسلسلي RS-232

عدد ١ منفذ ذو ٩ دبابيس

التحكم بالشبكة المحلية

عدد ١ منفذ RJ45

عدد ٢ مستقبل أشعة تحت حمراء

منفذ تحفيز بقدرة ١٢ فولت (الحد الأقصى ١ أمبير)

### أطراف الدخل

دخول الكمبيوتر

دخول RGB

عدد ٢ طرف D-Sub ذو ١٥ دبوساً (أنثى)

دخول إشارة الفيديو

S-VIDEO

عدد ١ منفذ Mini DIN ذو ٤ دبابيس

VIDEO

عدد ١ مقيس RCA

دخول إشارة SD/HDTV

تتناظري - عدد ٣ مقيس Component RCA

(عن طريق دخل RGB)

(طراز MX762 ST)

رقمي - HDMI V3.1 x 1

دخول إشارة الصوت

دخول الصوت

عدد ١ مقيس صوت كمبيوتر شخصي

عدد ٢ مقيس صوت RCA (يسار/يمين)

عدد ١ ميكروفون

منافذ USB (عدد واحد من النوع أ؛ عدد واحد من النوع ب صغير)

### المتطلبات البيئية

درجة حرارة التشغيل

٤٠-٠ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر

الرطوبة النسبية عند التشغيل

١٠٪-٩٠٪ (بدون تكثف)

الارتفاع عند التشغيل

١٤٩٩-٠ م عند درجة حرارة من ٠ إلى ٣٥ درجة مئوية

١٥٠٠-٣٠٠٠ م عند درجة حرارة من ٠ إلى ٣٠ درجة

مئوية (مع تشغيل وضع الارتفاع العالي)